

## Portfolio:

### DESCRIPCIÓ I OBJECTIUS GENERALS

L'objectiu general de la Comissió del Portfolio és el d'impulsar el desenvolupament del projecte del Consell d'Europa anomenat *Portfolio Europeu de les llengües*, projecte que té l'objectiu de promoure la identitat cultural europea i l'entesa mútua entre els pobles de diferents llengües i cultures. També es proposa fomentar l'aprenentatge autònom d'idiomes i les experiències interculturals.

A Espanya, el MEC impulsa aquest projecte en col·laboració amb les administracions educatives de les comunitats autònomes. A més d'aspirar a assolir aquests objectius a nivell europeu, es proposa millorar el coneixement i la comprensió entre les diferents llengües i cultures de l'estat.

El MEC, per tal de fer arribar aquest projecte als nostres joves, ha dissenyat unes carpetes amb diferents materials que els ajudaran, entre d'altres coses a:

- saber el nivell que tenen en cada idioma, segons una escala internacional;
- determinar els seus objectius d'aprenentatge i anotar els progressos que fan;
- prendre consciència de la seva manera d'aprendre i augmentar-la;
- conèixer millor i respectar les diferències lingüístiques i culturals que hi ha entre l'alumne/a i els seus companys o entre diferents grups de persones.

Les carpetes del Portfolio Europeu de les llengües arribaren durant el curs passat al nostre centre en la versió catalana, i consten de tres seccions:

- El *Passaport de llengües*, amb un format i unes escales homologades internacionalment. Permetrà a l'alumne/a demostrar a l'estranger les llengües que parla, el nivell que té de cada una, els certificats i títols que ha obtingut o les experiències interculturals que ha viscut.
- La *Biografia lingüística*, amb material i fitxes. Li permetrà anotar totes les experiències d'aprenentatge lingüístic i intercultural que hagi tingut al llarg de la seva vida, i a més l'ajudarà a analitzar-les i valorar-les.
- El *Dossier*, amb dues bosses de plàstic. Hi podrà guardar exemples dels seus treballs escrits i enregistraments orals.

Ara bé, tot i l'arribada de les carpetes durant el curs passat, les activitats que fan referència a l'apartat del Dossier ja es varen dur a terme al nostre centre durant el curs 2004-2005, ja que es va considerar que per començar aquesta tasca no era necessari tenir les carpetes en llengua catalana que vàrem sol·licitar a la Conselleria i era una manera d'avançar la feina. Més endavant, i degut al fet que les carpetes arribaren amb el curs ja bastant avançat (a finals del segon trimestre), les activitats corresponents als apartats de Passaport de llengües i de Biografia lingüística no varen fer res més que començar amb alguns dels grups que participaven en el projecte.

## OBJECTIUS ESPECÍFICS PER AL CURS 2006-2007

1. Crear la figura d'un tutor lingüístic, la qual cosa es decidirà una vegada que el llistat de professors interessats s'hagi tancat, per a cada un dels grups que participaran durant aquest curs al projecte. Aquest professor s'encarregarà de vetllar pel seguiment correcte de les diferents activitats.
2. Dur a terme les activitats de la carpeta de Portfolio incloses a l'apartat de la *Biografia lingüística*, que ajudaran l'alumne a:
  - descobrir el que sap fer en cada llengua i els seus plans sobre el que li agradaria aprendre;
  - conèixer millor la seva manera d'aprendre llengües;
  - descobrir i valorar les llengües que es parlen al seu voltant.

Algunes de les preguntes sobre les quals hauran de reflexionar els alumnes són: en quines llengües em comunico amb els altres?, què sé fer amb les meves llengües?, què sé fer amb les llengües del meu entorn?, com parlen les meves llengües altres persones?, quines altres llengües es parlen al meu voltant?, com aprenc llengües i què he après i què em va ajudar a aprendre-ho?, què faig per aprendre fora de classe? Què vull saber fer en cada llengua?...

3. Dur a terme les activitats de la carpeta de Portfolio incloses a l'apartat de *Passaport de llengües*, que ajudaran l'alumne a:
  - mostrar a altres persones el que és capaç de fer en diferents llengües (quan canvia d'institut, de ciutat de país...);
  - mostrar les experiències interculturals que ha viscut (viatges, estudis a l'estranger, intercanvis...);
  - anotar i ordenar les dades més rellevants dels certificats i diplomes que tenguí d'aprenentatge de les llengües.

El Passaport de llengües inclou instruccions, algun exemple, i taules d'autoavaluació.

4. Dur a terme, des de tots els departaments de llengües de l'institut (català, castellà, anglès, alemany, francès i clàssiques), activitats lingüístiques variades, lúdiques i de qualque manera diferents a les habituals d'un llibre de text. Totes elles quedaran recollides a la memòria de final de curs.
5. Trobar un tema en comú per a tots els departaments del centre que estiguin interessats a participar-hi (des del moment en què la llengua és una eina fonamental de treball de qualsevol àrea) per tal de realitzar-ne treballs diversos que podrien ser el motiu d'una exposició a finals de curs. Encara que la decisió no està tancada, en aquests moments la proposta que presentariem seria la del tema de l'AIGUA.

## COMISSIÓ DEL PORTFOLIO

Components de la comissió del Portfolio:

Coordinadora: Joana Amengual Lladó (Departament de castellà)

Membres de la comissió: Amparo Puente (Departament de castellà)  
Elisabet De Staritzky (Departament de castellà)  
José Luis Bastante (Departament de matemàtiques)  
Marisa (Departament d'anglès)  
Antònia Lladonet (Departament de català)

S'ha pogut fixar en els nostres horaris una hora de reunió setmanal entre tots els membres de la comissió, que és els dijous a 3a hora. En aquest temps s'intentaran organitzar totes les tasques programades, si bé s'ha de tenir en compte que el nombre de professorat participant en el projecte és molt més gran que no el dels membres de la comissió. Però la reunió setmanal ens possibilitarà la dinamització del projecte dins els diferents departaments implicats.